



Easy Fry Silence 7L

QUICK START GUIDE

KIT DE DÉMARRAGE RAPIDE - SCHNELLSTART-ANLEITUNG
SNELSTARTGIDS - HIZLI BAŞLANGIÇ KILAVUZU
SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI - КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ - دليل البدء السريع

Tefal®

LEARN MORE ABOUT YOUR 7L AIR FRYER

Découvrez votre air fryer – Erfahren sie mehr über ihre Heißluftfritteuse – Meer informatie over uw hair fryer – Dowiedz się więcej o swojej frytkownicy beztłuszczowej – Узнайте больше о вашем аэрофритюре – Ανακαλύψτε τη φριτέζα αέρος σας – Air fryer'iniz hakkında daha fazla bilgi edinin – اکتشف فريتا الهوائية التي لديك – اکتشف فريتا الهوائية التي لديك

Digital touchscreen panel

Écran tactile digital
Digitales Touchscreen-Panel
Digitaal bedieningspaneel
Cyfrowy panel dotykowy
Цифровая сенсорная панель
Ψηφιακή οθόνη αφής
Dijital dokunmatik panel
لوحة لمس رقمية

Removable front panel pull

Tirette façade amovible
Abnehmbare Vorderseite
Knop om afneembaar front
te verwijderenWyciągany
przedni panel
Съемная передняя панель
Removable front panel pull
Çıkarılabilir ön panel
لوحة أمامية قابلة للإزالة



Monitoring window*

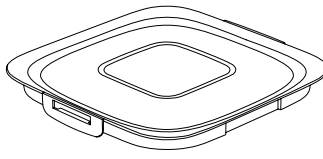
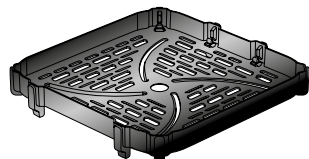
Fenêtre de contrôle*
Überwachungsfenster*
Kijkvenster*
Okno podglądu*
Окно наблюдения*
Παράθυρο παρακολούθησης*
İzleme penceresi*
نافذة مراقبة*

Storage lid

Couvercle de conservation
Aufbewahrungsdeckel
Opbergdeksel
Pokrywka do przechowywania
Крышка для хранения
Καπάκι αποθήκευσης
Saklama kapağı
غطاء تخزين

Cooking grid

Grille de cuisson
Grillrost
Grillrooster
Ruszt do gotowania
Решетка для приготовления
Σχάρα μαγειρέματος
Pişirme izgarası
شبكة طهي



* Depending on models – Selon modèle – Modellabhängig – Afhankelijk van model – Zależnie od modelu – В зависимости от модели – Ανάλογα με τα μοντέλα –
Modele bağlı olarak – حسب الطراز

10 AUTOMATIC PROGRAMS

En savoir plus sur vos 10 programmes prédéfinis – Erfahren sie mehr über die 10 automatischen programme – Meer informatie over de 10 automatische programma's – Więcej informacji o 10 programach automatycznych – Узнайте больше о 10 гоступных автоматических программах – Μάθετε περισσότερα σχετικά με τα 10 προκαθορισμένα προγράμματα σας. – 10 otomatik program hakkında daha fazla bilgi edinin – اکتشف 10 برامج فريتا الهوائية التي لديك



en – fries
fr – frites
de – pommes frites
nl – friet
pl – frytki
ru – картофель фри
el – Τηγανητές πατάτες
tr – patates
-فريتا الهوائية ar



en – bacon/beef bacon
fr – bacon / bacon de bœuf
de – speck/ runderspek
nl – spek/rundsspek
pl – bekon/boczek wołowy
ru – бекон/ говяжий бекон
el – μπέικον/βόειο μπέικον
tr – pastırma/sığır pastırması
- لحم مقعد/لحم مقعد باللحم المقعد ar



en – pizza
fr – pizza
de – pizza
nl – pizza
pl – pizza
ru – пицца
el – πίτσα
tr – pizza
- ارزتيب ar



en – nuggets
fr – nuggets
de – nuggets
nl – nuggets
pl – nuggetsy
ru – наггетсы
el – κοτομπουκιές
tr – nugget
- ناجتس ar



en – steak
fr – steak
de – steak
nl – biefstuk
pl – stek
ru – стейк
el – χμπριζόλα
tr – biftek
- شرائح اللحم ar



en – vegetables
fr – légumes
de – gemüse
nl – groenten
pl – warzywa
ru – овощи
el – λαχανικά
tr – sebzeler
- خضروات ar



en – fish
fr – poisson
de – fisch
nl – vis
pl – ryba
ru – рыба
el – ψάρι
tr – balık
- سمك ar



en – chicken
fr – poulet
de – hähnchen
nl – kip
pl – kurczak
ru – курица
el – κοτόπουλος
tr – tavuk
- دجاج ar



en – shrimps
fr – crevettes
de – schrimps
nl – garnalen
pl – krewetki
ru – креветки
el – γαρίδες
tr – karides
- روبيان ar



en – cake
fr – gâteau
de – torte
nl – cake/taart
pl – ciasto
ru – выпечка
el – κέικ
tr – kek
- الكيك ar

QUICK & EASY TUTORIALS



Tutoriels rapides et faciles – Schnelle & einfache Anleitungen – Snelle en eenvoudige tutorials – Szybkie i łatwe samouczki – Быстрые и простые уроки – Γρήγορα και εύκολα μαθήματα
- Hızlı ve kolay eğitimler – دروس سريعة وسهلة

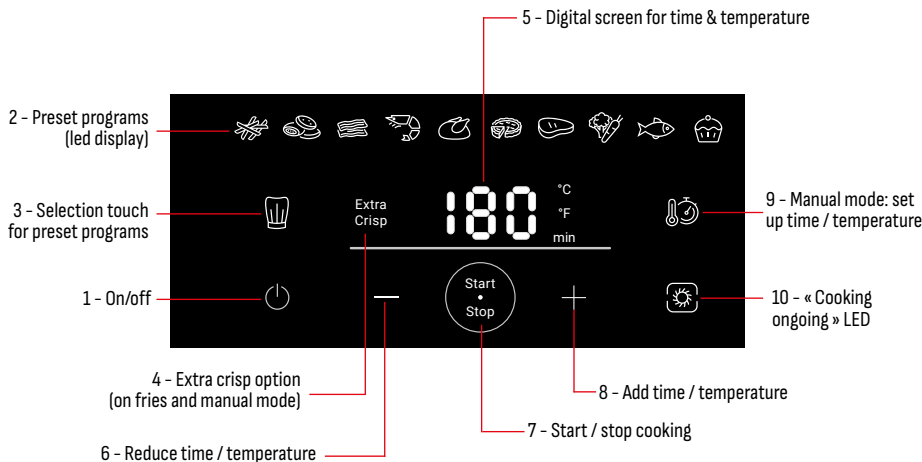
DOWNLOAD TEFAL RECIPE APP



Téléchargez l'app de recettes Tefal – Laden sie die Tefal rezepte-app herunter – Download de Tefal recepten app – Po-bierz aplikację z przepisami Tefal – Загрузите приложение с рецептами om Tefal – Κατεβάστε την εφαρμογή συνταγών Tefal – Tefal yemek tarifleri uygulamasını indirin – حمل تطبيق Tefal الوصفات

CONTROL PANEL

Panneau de contrôle – Bedienfeld ou Steuerungstafel – Bedieningspaneel – Panel sterowania – Панель управления (Panel upravljeniya) – Πίνακας ελέγχου (Pínakas elénchou) – Kontrol paneli – مَكْحُولَة حَوْل



fr

- 1 - Marche/Arrêt
- 2 - Programmes prédéfinis (Affichage LED)
- 3 - Touche de sélection des programmes prédéfinis
- 4 - Option «Extra crisp» (en mode frites ou en mode manuel)
- 5 - Ecran digital d’affichage du temps et de la température
- 6 - Réduire le temps / la température
- 7 - Démarrer / Arrêter la cuisson
- 8 - Augmenter le temps/la température
- 9 - Mode manuel : définir le temps/la température
- 10 - Led indiquant une cuisson en cours

de

- 1 - Ein/Aus
- 2 - 10 voreingestellte Programme (LED-Display)
- 3 - Auswahl Schaltfläche für voreingestellte Programme
- 4 - Extra Crisp-Option (beim Pommes frites Modus und im manuellen Modus)
- 5 - Digitales Touchdisplay für die Zeit- und Temperatureinstellung

- 6 - Zeit / Temperatur reduzieren
- 7 - Garvorgang starten / stoppen
- 8 - Zeit / Temperatur erhöhen
- 9 - Manueller Modus: Zeit / Temperatur einstellen
- 10 - „Garvorgang läuft“ LED-Signal

nl

- 1 - Aan/uit
- 2 - 10 automatische programma's (LED-scherm)
- 3 - Selectieknop voor automatische programma's
- 4 - Extra Crisp-optie (voor frietjes en handmatige stand)
- 5 - Digitaal scherm voor tijd en temperatuur
- 6 - Tijd verkorten / temperatuur verlagen
- 7 - Beginnen/stoppen met bereiden
- 8 - Tijd verlengen / temperatuur verhogen
- 9 - Handmatige stand: tijd/temperatuur instellen
- 10 - Lampje voor ' bezig met bereiden '

pl

- 1 - Włączyć/Wyłączyć
- 2 - 10 zapisanych programów (wyświetlacz LED)
- 3 - Panel dotykowy do wyboru programów automatycznych

- 4 - Opcja Extra Crisp (frytki i tryb ręczny)
- 5 - Cyfrowe wskazanie czasu i temperatury
- 6 - Skrócenie czasu / zmniejszenie temperatury
- 7 - Rozpoczęcie/zatrzymanie gotowania
- 8 - Wydłużenie czasu / zwiększenie temperatury
- 9 - Tryb ręczny: ustawienie czasu/temperatury
- 10 - Dioda LED „GOTOWANIE W TOKU”

ru

- 1 - Вкл./Выкл.
- 2 - 10 автоматических программ (светодиодный дисплей)
- 3 - Выбор автоматической программы касанием
- 4 - Функция «Суперкорочка» (для картофеля фри и ручного режима)
- 5 - Цифровой экран с отображением времени и температуры
- 6 - Уменьшить время/температуру
- 7 - Начать/остановить приготовление
- 8 - Увеличить время/температуру
- 9 - Ручной режим: установка времени/температуры
- 10 - LED индикатор «Идет приготовление»

el

- 1 - εκκίνηση/διακοπή
- 2 - προκαθορισμένα προγράμματα (οθόνη led)
- 3 - πλήκτρο επιλογής προκαθορισμένων προγραμμάτων
- 4 - επιλογή «extra τραγανό» (σε λειτουργία τηγανιτών ή χειροκίνητη λειτουργία)
- 5 - ψηφιακή οθόνη χρόνου και θερμοκρασίας
- 6 - μείωση χρόνου/θερμοκρασίας
- 7 - έναρξη/διακοπή μαγειρέματος
- 8 - αύξηση χρόνου/θερμοκρασίας
- 9 - χειροκίνητη λειτουργία: ρύθμιση χρόνου/θερμοκρασίας
- 10 - λυχνία led που υποδεικνύει ότι το μαγείρεμα είναι σε εξέλιξη

tr

- 1 - Açma/Kapama
- 2 - 10 ön ayarlı program (LED ekran)
- 3 - Önceden ayarlanmış programları seçmek için dokunma
- 4 - Extra crisp seçeneği (kızartmalar ve manuel modda)
- 5 - Süre ve sıcaklık ayarı için dijital ekran
- 6 - Süreyi/sıcaklığı azalt
- 7 - Pişirmeyi başlat/durdur
- 8 - Süre/sıcaklık ekle
- 9 - Manuel mod: Süre/sıcaklık ayarlama
- 10 - «Pişirme devam ediyor» LED’i

ar

- 1- التشغيل/إيقاف التشغيل
- 2- 10 برامج معدة سابقاً (شاشة LED)
- 3- تحديد البرامج المعدة سابقاً من خلال اللمس
- 4- خيار (القرمشة الإضافية) (على البطاطا المقلية والوضع اليدوي)
- 5- شاشة رقمية للوقت ودرجة الحرارة
- 6- تقليل الوقت / درجة الحرارة
- 7- بدء / إيقاف الطهي
- 8- زيادة الوقت / درجة الحرارة
- 9- الوضع اليدوي : إعداد الوقت / درجة الحرارة
- 10- شاشة LED تعرض «COOKING ONGOING» (الطهي جاري)

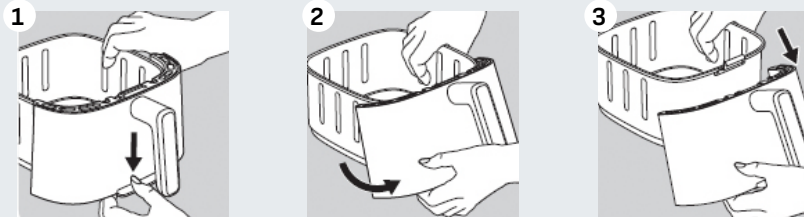


TEFAL GENIUS SYSTEM DETACHABLE FRONT FOR EASY CLEANING & EASY STORAGE

Façade amovible : pour un lavage facile et une conservation optimale – Afneembaar front vorderseite: für eine Einfache reinigung und Aufbewahrung – Aafneembaar voorpaneel: voor eenvoudig schoonmaken en eenvoudig opbergen – Odtłączany przedni panel: ułatwia czyszczenie i przechowywanie – Съемная передняя панель: удобная очистка и хранение – Αφαιρούμενη πρόσοψη: για εύκολο καθαρισμό και ιδανική αποθήκευση – çıkarılabilir ön panel: kolay temizlik ve kolay saklama sağlar – نيرخت لالو فيظنت لالو ولسل: لىصفل لل ءلب اق ءيملأم ءه احو

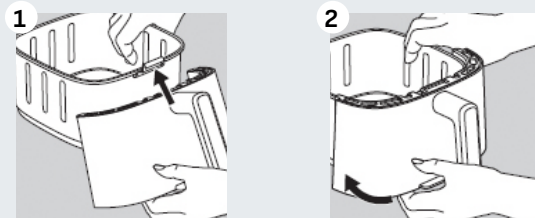
HOW TO REMOVE THE FRONT PANEL

Comment retirer la façade amovible – Wie entfernt man die abnehmbare Frontblende – Hoe verwijder je het afneembare front Jak zdjąć zdejmowany panel przedni – Kak съемную переднюю панель – Πώς να αφαιρέσετε το αφαιρούμενο μπροστινό πάνελ – Çıkarılabilir ön panel nasıl çıkarılır – كيف يتم إزالة الواجهة القابلة للإزالة



HOW TO CLEAN AND REATTACH THE FRONT PANEL

Comment nettoyer et remettre ma façade amovible – Wie reinige und setze ich meine abnehmbare Frontblende wieder ein – Hoe maak ik mijn afneembare front schoon en plaats ik het terug – Jak wyczyścić i ponownie zamontować zdejmowany panel przedni – Как очистить и установить съемную переднюю панель обратно – Πώς να καθαρίσω και να επανατοποθετήσω το αφαιρούμενο μπροστινό πάνελ μου – Çıkarılabilir ön panelimi nasıl temizler ve tekrar takarım – كيف أنظف وأعيد تركيب واجهتي القابلة للإزالة



AUTOMATIC PRESET PROGRAM

Première cuisson en mode automatique – Automatisch voreingestelltes programm bei der ersten anwendung – Het automatische programma de eerste keer gebruiken – Pierwsze użycie programu automatycznego – Установка автоматической программы – Πρώτο μαγείρεμα στην αυτόματη λειτουργία – Otomatik ön ayar programı – قمر لوال أقباس دَعْلَمَل يئاقْلَتَلل جَمَان رِبَلال



ON/OFF

Marche/Arrêt – Ein/Aus-
Aan/uit – Włącz/Wyłącz
– Βκλ./Βυκλ. – Εκκίνηση/
Διακοπή – Açma/Kapama –
التشغيل/إيقاف التشغيل



Press on the toque and select chicken

Appuyez sur la toque jusqu'à poulet – Drücken Sie auf die Taste, bis die gewünschte Zutat ausgewählt ist – Druk op de knop om het gewenste ingrediënt te selecteren – Naciskaj przycisk czapki, aż wybierzesz żądany składnik – Нажимайте на значок поварского колпака, пока не выберите нужную программу – Πατήστε το toque στο συστατικό που θέλετε να επιλέξετε – İstediginiz malzemeyi seçene kadar aşçı şapkası simgesine basın – اضغط على قبعة الطاهي حتى تختار المكون الذي تريده



Insert your chicken into the drawer

Insérez votre poulet dans la cuve
– Legen Sie das Hähnchen in den Garkorb – Plaats de kip in de mand
– Umieść kurczaka w szufladzie
– Поместите курицу в чашу – Τοποθετήστε το κοτόπουλό σας στον κάδο – Tavuklarınızı hazneye yerleştirin
– ضع الدجاج في الدرج



Start the cooking

Démarrer la cuisson – Starten Sie den Garvorgang
– Start de bereiding – Rozpoczęcie gotowania – Начните приготовление – Ξεκινήστε το μαγείρεμα – Pişirmeyi başlatın – ابدأ الطهي



Adjust time/ temperature with

Ajuster le temps/la température avec – Zeit/Temperatur einstellen mit – Pas de tijd/temperatuur aan met – Dostosuj czas/temperaturę za pomocą – Регулируйте время/температуры с помощью – Ρύθμιση χρόνου/θερμοκρασίας με – Süre ve sıcaklığı ayarlayın – ضبط الوقت/درجة الحرارة باستخدام



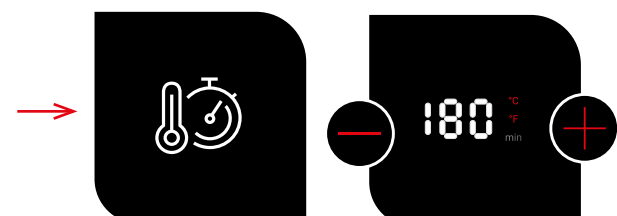
MANUAL MODE

Première cuisson en mode manuel – Erste verwendung im ManuellenModu – De handmatige stand de eerste keer gebruiken – Pierwsze użycie programu ręcznego – Ручной режим – Πρώτο μαγείρεμα σε χειροκίνητη λειτουργία – Manuel modda – ايسرفنب يهطلال رمأ رَّبْدَتْأ نأ ديرأ ,يوديلا عضولال يف قمر لوال



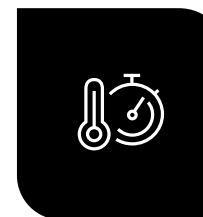
ON/OFF

Marche/Arrêt – Ein/Aus-
Aan/uit – Włącz/Wyłącz
– Βκλ./Βυκλ. – Εκκίνηση/
Διακοπή – Açma/Kapama –
التشغيل/إيقاف التشغيل



Adjust the temperature

Ajuster la température – Temperatur einstellen – Stel de temperatuur in – Regulacja temperatury – Ομπεζυλурүте мемпературы – Ρύθμιση θερμοκρασίας – Sıcaklığı ayarlayın – تعديل درجة الحرارة



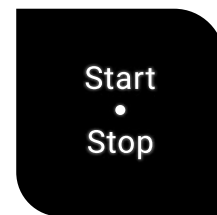
Adjust the time

Ajuster le temps – Zeit einstellen – Stel de tijd in – Regulacja czasu – Ομπεζυλурүте время – Ρύθμιση χρόνου – Süreyi ayarlayın – تعديل الوقت



Insert your chicken into the drawer

Insérez votre poulet dans la cuve – Legen Sie das Hähnchen in den Garkorb – Plaats de kip in de mand – Umieść kurczaka w szufladzie – Поместите курицу в чашу – Τοποθετήστε το κοτόπουλό σας στον κάδο – Tavuklarınızı hazneye yerleştirin – وضع الدجاج في الدرج



Start the cooking

Démarrer la cuisson – Starten Sie den Garvorgang – Start de bereiding – Rozpoczęcie gotowania – Начните приготовление – Ξεκινήστε το μαγείρεμα – Pişirmeyi başlatın – ابدأ الطهي

EXTRA CRISP MODE TO ACTIVATE FOR EVEN CRISPIER FOOD

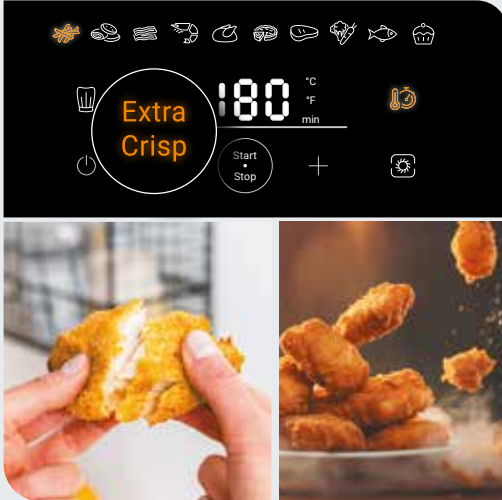
À activer pour des aliments encore plus croustillants ! – Aktivieren für noch knusprigere Lebensmittel! – Inschakelen voor nog knapperiger voedsel! – Aktywować, aby uzyskać jeszcze bardziej chrupiące jedzenie! – Активувати для еще более хрустящей еды! – Na ενεργοποιηθεί για ακόμη πιο τραγανά τρόφιμα! – Daha çıtır yiyecekler için etkinleştirin! – إقم بتفعيلها للحصول على طعام أكثر قرمشة

en – Function available in French Fry mode and Manual mode: when the « Extra Crispy » option is activated, the appliance runs at high speed and delivers even crispier food!

fr – Fonction disponible en mode Frites et en mode Manuel: lorsque l'option « Extra Crisp » est activée, l'appareil fonctionne à grande vitesse et fournit des aliments encore plus croustillants !

de – Funktion im Pommes frites-Modus und im manuellen Modus verfügbar: Wenn die Option « Extra knusprig » aktiviert ist, arbeitet das Gerät mit hoher Geschwindigkeit und liefert noch knusprigeres Essen!

nl – Functie beschikbaar in de air fry stand en handmatige stand: wanneer de optie « Extra Crisp » is geactiveerd, draait het apparaat op hoge snelheid en levert het nog krokanter voedsel!



pl – Funkcja dostępna w trybie smażenia i trybie ręcznym: po włączeniu opcji « Extra Crispy » urządzenie pracuje z dużą prędkością i zapewnia jeszcze bardziej chrupiące potrawy!

ru – Функция доступна в режиме « Картофель фри » и в ручном режиме: при активации функции « Суперкорочка » прибор работает на высокой скорости и обеспечивает еще более хрустящие результаты.

el – Λειτουργία διαθέσιμη σε λειτουργία τηγανιτών και σε χειροκίνητη λειτουργία: όταν η επιλογή «Extra τραγανό» είναι ενεργοποιημένη, η συσκευή λειτουργεί με υψηλή ταχύτητα και παραδίδει ακόμη πιο τραγανή τροφή!

tr – French Fry modunda ve Manuel modda kullanılabilen fonksiyon: « Extra Crispy » seçeneği etkinleştirildiğinde, cihaz yüksek hızda çalışır ve daha da gevrek yiyecekler sunar

ar – الوظيفة متوفرة في وضع القلي الفرنسي والوضع اليدوي: عند تفعيل خيار «المقرمش الإضافي»، يعمل الجهاز بسرعة عالية ويقدم طعامًا أكثر هشاشة

STORE YOUR LEFTOVERS

Conservez vos aliments – Die reste aufbewahren – Bewaar restjes – Przechowywanie pozostałego jedzenia – Сохраните оставшиеся порции – conservez vos aliments – Kalan yiyecekleri saklayın – ما عطلأا اياقربب ظلفتحا

en – Store your leftovers right in the fridge thanks to the accessory lid.

fr – Conservez vos aliments directement dans le réfrigérateur grâce au couvercle de conservation.

de – Dank des mitgelieferten Deckels können Sie Ihre Reste direkt im Kühlschrank aufbewahren.

nl – Bewaar je restjes in de koelkast dankzij het opbergdeksel.

pl – Przechowuj resztki bezpośrednio w lodówce dzięki dodatkowej pokrywce.

ru – Храните остатки пищи прямо в холодильнике благодаря крышке в комплекте.

el – Φυλάξτε τα τρόφιμά σας απευθείας στο ψυγείο χάρη στο καπάκι αποθήκευσης.

tr – Aksesuar kapağı sayesinde artan yemeklerinizi doğrudan buzdolabında saklayın.

ar – خزني بقايا الطعام في الثلاجة مباشرة بفضل الغطاء الملحق.

2 LEVELS COOKING GRID

Grille de cuisson à 2 niveaux 2 – Stufiges kochgitter 2 – Niveau kookrooster – Dwupoziomowy ruszt do gotowania – 2 варианта установки решетки – Σχάρα μαγειρεματος 2 επιπεδων – 2 seviyeli pişirme izga – شبكة طهي بمستويين



fr – POSITION INFÉRIEURE: Utilisez cette position pour cuire des ingrédients tels que de grandes quantités de viande, de légumes ou de frites, en profitant de toute la surface du bol.
– POSITION SUPÉRIEURE : Utilisez cette position pour cuire des ingrédients plus petits comme du pain grillé, des pavés de saumon, des steaks hachés ou des tranches d'aubergine. Cela vous permettra de mieux les dorer et de les attraper plus facilement.

de – UNTERE POSITION: Verwenden Sie diese Position, um größere Mengen an Fleisch, Gemüse oder Pommes Frites zu garen und die gesamte Fläche der Schüssel zu nutzen.
– OBERE POSITION: Verwenden Sie diese Position, um kleinere Zutaten wie Toast, Lachssteaks, Burger-Patties oder Auberginenscheiben zu garen. Dadurch werden sie besser gebräunt und lassen sich leichter entnehmen.

nl – LAGERE POSITIE: Gebruik deze positie om grotere hoeveelheden vlees, groenten of friet te bereiden en optimaal gebruik te maken van

het volledige oppervlak van de kom.
– HOGERE POSITIE: Gebruik deze positie voor kleinere ingrediënten zoals toast, zalmsteaks, hamburgers of aubergineplakken. Dit helpt om ze beter te bruinen en gemakkelijker op te pakken.

pl – NIŻSZA POZYCJA: Użyj tej pozycji do gotowania większych ilości mięsa, warzyw lub frytek, korzystając z całej powierzchni miski.
– WYŻSZA POZYCJA: Użyj tej pozycji do gotowania mniejszych składników, takich jak tosty, steki z łososia, burgery czy plastry bakłażana. Dzięki temu będą lepiej przypieczone i łatwiejsze do uchwycenia.

ru – НИЖНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ: Используйте этот вариант для приготовления больших порций мяса, овощей или картофеля фри, задействуя весь полезный объем чаши.
– ВЕРХНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ: Используйте этот вариант для приготовления небольших ингредиентов, таких как тосты, стейки лосося, котлеты для бургеров или 슬라이с баклажана. Это позволит лучше их поджарить и легче доставать.

el – ΧΑΜΗΛΗ ΘΕΣΗ: Χρησιμοποιήστε αυτή τη θέση για το μαγείρεμα μεγάλων ποσοτήτων κρέατος, λαχανικών ή πατάτας τηγανιτής, εκμεταλλευόμενοι ολόκληρη την επιφάνεια του μπολ.
– ΥΨΗΛΗ ΘΕΣΗ: Χρησιμοποιήστε αυτή τη θέση για μικρότερα υλικά όπως τост, φιλέτα σολομού, μπιφτέκια ή φέτες μελιτζάνας. Αυτό θα βοηθήσει στο καλύτερο ρόδισμα και ευκολότερο πιάσιμο.

tr – ALT POZİSYON: Bu pozisyonu, büyük miktarlarda et, sebze veya patates kızartması gibi malzemeleri pişirmek için kullanın ve kabın tüm yüzeyinden faydalanın.
– ÜST POZİSYON: Bu pozisyonu, tost, somon bifteği, burger köftesi veya patlıcan dilimleri gibi daha küçük malzemeleri pişirmek için kullanın. Böylece daha iyi kızarır ve daha kolay alınır.

– **ar**
شبكة طهي بمستويين
المستوي السفلي: استخدم هذا الوضع لطهي كميات كبيرة من اللحوم أو الخضروات أو البطاطس المقلية، مستفيداً من كامل سطح الوعاء.
المستوي العلوي: استخدم هذا الوضع لطهي المكونات الصغيرة مثل التوست، شرائح السلمون، البرغر أو شرائح الباذنجان. سيساعد ذلك على تحميرها بشكل أفضل والتقاطها بسهولة أكبر.



COOKING TIPS

Conseils de cuisine – Tipps zum frittieren – Baktips – Wskazówki dot. przygotowania potraw
Советы по приготовлению – Συμβουλές μαγειρικής – Pişirme ipuçları – يهطال حئاصن



en – Shake regularly your food in the drawer for homogeneous cooking.

fr – Secouez régulièrement vos aliments dans la cuve pour une cuisson homogène.

de – Schütteln Sie Ihre Speisen regelmäßig im Garkorb, um ein gleichmäßiges Garen zu ermöglichen.

nl – Schud het voedsel in de mand regelmatig zodat het eten gelijkmatig gaart.

pl – Regularnie potrząsaj jedzeniem w szufladzie, aby zadbać o jego równomierne gotowanie.

ru – Регулярно перемешивайте еду в чаше для равномерного приготовления.

el – Ανακινείτε τακτικά τα τρόφιμά σας στη χοάνη για ομοιόμορφο μαγείρεμα.

tr – Homojen bir pişirme sonucu için yiyeceğinizi haznede düzenli olarak sallayın.

ج ردلا يف هتعضو يذلا لاماع ط ره كلى ادع ا
سن اجاتم يهط كلى ع لوصرح لل ماطتن اب
– **ar**



en – Oven-proof dishes compatible.

fr – Plats à four compatibles.

de – Kompatibel mit ofenfestem Geschirr.

nl – Geschikt voor ovenbestendige schalen.

pl – Zgodność z naczyniami żaroodpornymi.

ru – Совместим с жаропрочной посудой.

el – Σκεύη φούρνου συμβατά.

tr – Fırında kullanılabilir kaplarla uyumlu.

ar – نرفلل دمواقملا ةيعوالال عم ةقف اوتم

CLEANING TIPS

Conseils de nettoyage – Tipps zur reinigung – Schoonmaaktips – Wskazówki dot. czyszczenia
Советы по очистке – Συμβουλές καθαρισμού – Temizlik ipuçları – فيظن تل حئاصن



en – DISHWASHER SAFE. Enjoy an easy to clean product: your bowl is dishwasher safe. To save space, remove the front and place only the bowl in the dishwasher!

fr – COMPATIBLE AU LAVE-VAISSELLE. Profitez d’un produit facile à nettoyer ! Cuve et grille compatibles au lave-vaisselle. Pour gagner de la place, retirez la façade et placez uniquement la cuve dans le lave-vaisselle.

de – SPÜLMASCHINENGEEIGNET. Genießen Sie ein einfach zu reinigendes Produkt: Ihre Schüssel ist spülmaschinengeeignet. Um Platz zu sparen, entfernen Sie die Frontblende und geben Sie nur die Schüssel in die Spülmaschine!

nl – VAATWASSERBESTENDIG. Geniet van een eenvoudig te reinigen product: de mand is vaatwasserbestendig. Bespaar ruimte door het front te verwijderen en alleen de mand in de vaatwasser te plaatsen!

pl – MÓŻLIWOŚĆ MYCIA W ZMYWARCE. Ciesz się łatwym w czyszczeniu produktem: miska nadaje się do mycia w zmywarce. Aby zaoszczędzić miejsce, zdejmij przedni panel i włóż tylko miskę do zmywarki!

ru – ПОДХОДИТ ДЛЯ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ. Наслаждайтесь легкостью очистки! Чаша и решетка подходят для посудомоечной машины. Чтобы сэкономить место, снимите переднюю панель и поместите в посудомоечную машину только чашу.

el – ΣΥΜΒΑΤΟ ΜΕ ΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΠΙΑΤΩΝ. Απολαύστε ένα προϊόν που είναι εύκολο να καθαριστεί! Ο κάδος και η σχάρα είναι συμβατά με το πλυντήριο πιάτων. Για να κερδίσετε χώρο, αφαιρέστε την πρόσοψη και τοποθετήστε μόνο τον κάδο στο πλυντήριο πιάτων.

tr – BULAŞIK MAKİNESİNDE YIKANABİLİR. Temizlemesi kolay bir üründen faydalanın! Hazne ve ızgara bulaşık makinesinde yıkanabilir. Alan kazanmak için ön paneli çıkarın ve sadece hazneyi bulaşık makinesine yerleştirin.

ar :متوافق مع غسالة الصحون
استمتع بمنتج سهل التنظيف! الحوض والشبكة متوافقان
مع غسالة الصحون. لتوفير المساحة، قم بإزالة الواجهة
وضع الحوض فقط في غسالة الصحون

COOKING GUIDE

Table de cuisson – Kochleitfaden – kookgids – Przewodnik po gotowaniu – Таблица приготовления блюд – Εστία μαγειρέματος –
Πίσηirme kılavuzu – آءوده رثك اءو لهسا ةق ي رطب لز نمل ا يف ماعطال ا ريضحت - يهطال ا ليل د –

					SHAKE
FRIES – FRITES – POMMES FRITES – FRIET – FRYTKI – ΚΑΡΤΟΦΕΛΉ ΦΡΗ – ΤΗΓΑΝΗΤΕΣ ΠΑΤΑΤΕΣ – PATATES KIZARTMASI – بطاطا مقليه					
	200 g - 1400 g	18-40 mn	190 °C		X 2
	200 g - 1000 g	18 – 50 min	190 °C		X 2
	200 g - 1600 g	8 – 50 min	190 °C		X 2
MEAT – VIANDE – FLEISCH – VLEES – ΜΙΨΟ – МЯСО – ΚΡΕΑΣ – ET – لحم					
	x 4 pieces	6 – 10 min	200 °C	MANUAL	X 1 flip
	4 – 24 pieces	10 – 14 min	200 °C		X 1 flip
	1200 g – 1800 g	50 – 60 min	200 °C		-
	1 – 5 pieces	10 – 12 min	200 °C		X 1
SNACKS – PRZEKĄSKI – ЗАКУСКИ – ΣΝΑΚΣ- ΑΤΙΪΤΙRΜΑΛΙΚΛΑR – وجبات خفيفة					
	4 – 18 pieces	12 min	200 °C	Manual	-
	4 – 16 pieces	10 – 12 min	200 °C	Manual	-
	x 2-9	7 min	200 °C		-
	400 – 1200 g	25 – 40 min	200 °C		X 2
FISH – POISSON – FISCH – VIS – BALIK – РЫБА – ΨΑΡΙ – RYBA – سمك					
	1 – 5 pieces	8 – 10 min	200 °C		x1 flip
	6 – 18 pieces	8 – 10 min	140 °C		x1 flip
CAKE – GÂTEAU – TORTE – CAKE/TAART – CIASTO – ВЫПЕЧКА – ΚΕΙΚ – PASTA – الكيك					
	2 – 7 pieces	15 min	160 °C		-

THE MOST SILENT AIR FRYER BY TEFAL*

JOIN THE TEFAL MOVEMENT !

Rejoignez le mouvement **Tefal** !
Werden sie teil der **Tefal**-bewegung!
Doe mee met de **Tefal**-beweging!
Dołącz do ruchu Tefal!
Ενταχθείτε στην κίνηση **Tefal**!
Tefal ailesine katılın
انضم الى حركة **Tefal**



Chaîne YOUTUBE
YOUTUBE-kanal -
YOUTUBE kanaal
kanal YOUTUB
канал YOUTUBE -
Κανάλι YOUTUBE
YOUTUBE kanalı
قناة يوتيوب

POST ON #EASYFRYFAMILY



* In air fry mode for cooking french Fries, tests carried out in accordance with standard IEC60704 - * En mode air fry pour la cuisson de frites, tests effectués selon la norme IEC60704 - *Im Air-Fry-Modus zum Kochen von Pommes frites, Tests gemäß IEC60704 durchgeführt - *In de air fry stand om friet te bakken, tests uitgevoerd volgens de norm IEC60704 - *W trybie smażenia na powietrzu do gotowania chipsów, testy przeprowadzone zgodnie z normą IEC60704 - *В режиме аэрофрит для приготовления картофеля фри, испытания проведённые в соответствии со стандартом IEC60704 *Çips pişirmek için havalı kızartma modunda, IEC60704 standardına uygun olarak gerçekleştirilen testler - *Σε λειτουργία αερόθψανσης για το μαγείρεμα τηγανητών πατατών, δοκιμές που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με το πρότυπο IEC60704 - *أجريت في وضع القلي بالهواء لطهي رقائق البطاطس المقلية في الهواء، أجرينت وفقاً للمعيار IEC60704